

Notice d'utilisation

Rallonge de Jambes

(Trade Name: Leg Extension)

Avertissement

Lorsque vous utilisez les accessoires de la table d'opération, soyez toujours très attentif au patient. Les patients laissés dans la même position pendant une période prolongée risquent de développer une paralysie neurologique et/ou des escarres.

Contreindications/Interdictions

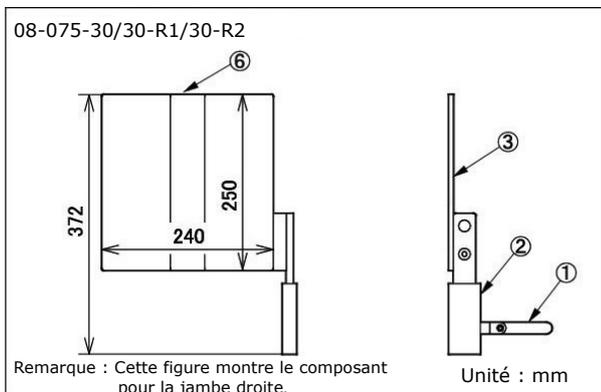
1. Ce produit peut être utilisé uniquement avec les tables d'opération Mizuho.
2. Ce produit doit être utilisé uniquement sur les modèles indiqués dans la **Notice d'utilisation**, 2. Table d'opération applicables.
3. Ne dépassez pas la charge autorisée, indiquée dans **Spécifications**, 2. Charge admissible. Le produit pourrait se casser.

Symbole utilisé pour l'étiquetage

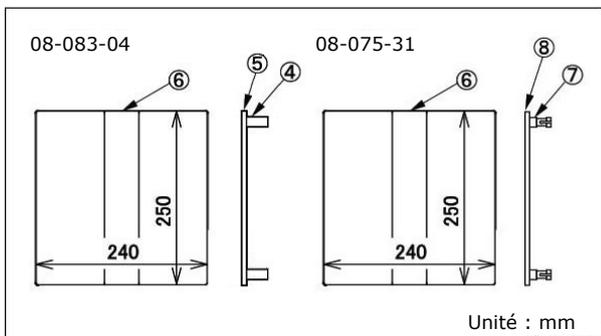
MD : Dispositif médical

Spécifications

1. Forme

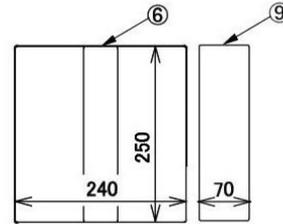


Rallonge de Jambes



Plateau Radiographique

08-075-32/08-083-62/18-042-84



Unité : mm

Coussinet

N° code	Descriptif du produit	Composants	Poids (par pièce)
08-075-30	Rallonge de Jambes pour Série 5700 *1 (Leg Extension for 5700 Series)	①②③ ⑥	2,3 kg
08-075-30-R1	Rallonge de Jambes pour Série 5700 (R1) *2 (Leg Extension for 5700 Series (R1))	①②③ ⑥	2,3 kg
08-075-30-R2	Rallonge de Jambes pour Série 5700 (R2) *3 (Leg Extension for 5700 Series (R2))	①②③ ⑥	2,3 kg
08-075-31	Plateau Radiographique pour Rallonge de Jambes pour Série 5700 (Radiographic Top for Leg Extension for 5700 Series)	⑥⑦⑧	0,9 kg
08-075-32	Coussin pour Rallonge de Jambes pour Série 5700 (Pad for Leg Extension for 5700 Series)	⑥⑨	0,2 kg
08-083-04	Plateau de Table Radiographique Fixe pour Rallonge de Jambes (Radiographic Table Tops Fixed Type for Leg Extension)	④⑤⑥	0,9 kg
08-083-62	Coussin D'origine Mizuho pour Rallonge de Jambes (Mizuho Original Pad for Leg Extension)	⑥⑨	0,2 kg
18-042-84	SUSANO Pad pour rallonge de jambe (SUSANO Pad for Leg Extension)	⑥⑨	0,3 kg

Remarque : Les chiffres correspondent à ceux utilisés dans 1. Forme.

*1, *2 et *3 : La taille du rail latéral amovible est différente.

2. Charge admissible : 20 kg (chacun pour gauche et droite)

3. Matériau

- ① Poignée de fixation/④ Manchon du passe-cassette : Acier inoxydable
- ② Pince de rail : Acier inoxydable
- ③ Plaque : Alliage d'aluminium
- ⑤ Plateau radiographique : Résine thermodurcissable
- ⑥ Bande velcro : Nylon
- ⑦ Barre de soutien pour passe-cassette : Acier au carbone
- ⑨ Coussin : Polyuréthane

Remarque: Les chiffres correspondent à ceux utilisés dans 1. Forme.

Utilisation prévue

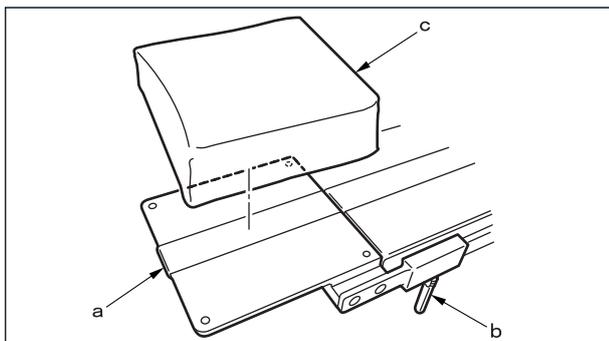
Il s'agit d'un accessoire pour une table d'opération. Ce produit est destiné à être fixé à l'appui-jambe double et à l'appui-jambe simple afin d'en prolonger la longueur. Lorsque le patient est déplacé vers l'extrémité inférieure de la table pendant la radiographie, ce produit empêche les jambes du patient de dépasser de l'extrémité de l'appui-jambes.

Utilisateur prévu

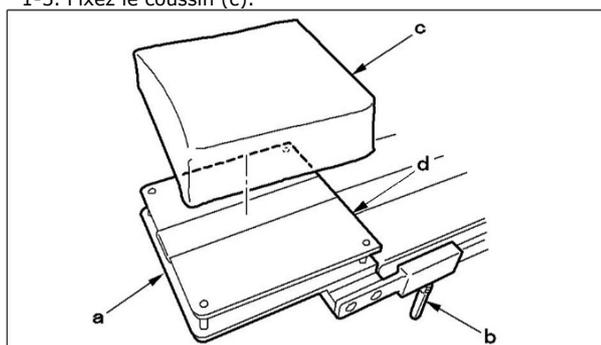
Ce produit est destiné à être utilisé par les professionnels de la santé, y compris, mais sans s'y limiter, les chirurgien(ne)s, les infirmier(ère)s et les technicien(ne)s en génie biomédical.

Notice d'utilisation

1. Notice d'utilisation



- 1-1. Attachez ce produit (a) au rail latéral de la table d'opération.
- 1-2. Fixez ce produit (a) à la table d'opération à l'aide de la poignée de fixation (b).
- 1-3. Fixez le coussin (c).



- 1-4. Pour réaliser une radiographie, fixez le plateau radiographique (d) entre ce produit (a) et le coussin (c).
2. Tables d'opération applicables
Référez-vous à la brochure « ACCESSOIRES POUR TABLES D'OPÉRATION » de Mizuho.

Avertissement/Mise en garde

- 1. Avertissement
Assurez-vous que toutes les poignées de fixation sont bien serrées. Dans le cas contraire, le produit risquerait de se détacher ou de se déplacer, et de blesser le patient.
- 2. Précaution importante
2-1. Lorsque vous travaillez avec une table d'opération, prenez soin de ne pas laisser ce produit entrer en contact ou interférer avec le plateau de la table ou avec d'autres outils et dispositifs utilisés en combinaison avec ce produit. Le produit pourrait se casser.
2-2. Pour des raisons d'hygiène, veillez à utiliser des draps stérilisés sur les parties du produit avec lesquelles le patient est en contact.

Stockage/Durée de vie utile

- 1. Ne stockez pas le dispositif à des températures élevées ou dans des endroits très humides où la température varie considérablement.
- 2. Durée de vie de ce produit : 7 ans
(Sous réserve du respect des opérations d'entretien et d'inspection spécifiées et d'un stockage correct.)

Maintenance/Inspection

<Par l'utilisateur>

- 1. Vérification avant et après utilisation
Vérifiez que ce produit n'est pas endommagé ou cassé avant et après chaque utilisation.
- 2. Nettoyage et désinfection
Essuyez le sang, les produits chimiques, les contaminants et autres taches avec de l'eau et nettoyez l'appareil avec de la gaze ou d'autres matériaux imbibés de désinfectants. De plus, utilisez les mêmes désinfectants que les désinfectants autorisés sur la table d'opération de Mizuho décrits dans le manuel d'utilisation de la table d'opération.
- 3. En cas de dysfonctionnement
Si ce produit est cassé, indiquez clairement que le dispositif est « Cassé », « Ne pas utiliser » ou « Doit être réparé », etc., et contactez votre revendeur local ou Mizuho.

<Par les agents>

Les opérations de maintenance et d'inspection ne peuvent être effectuées que par des agents agréés de Mizuho.

Conditionnement

1 paire par colis

Garantie

MIZUHO Corporation réparera les pièces défectueuses de ce produit sans frais pendant un an à partir de la date de livraison ou de la tranche de livraison sauf dans les cas de dommages causés par la réparation de la part de tiers, d'un acte de la nature, d'une mauvaise utilisation ou d'un endommagement volontaire. Toutes les autres conditions générales de garantie sont soumises aux règlements de MIZUHO Corporation.

Élimination

Ce dispositif doit être éliminé conformément aux exigences locales. Pour plus d'informations sur l'élimination, consulter le distributeur local.

Avertissement

Tout incident grave, survenu en lien avec le dispositif, doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente du lieu dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.



MIZUHO Corporation
3-30-13 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, Japan
<https://www.mizuho.co.jp>



EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem, The Netherlands